



_____ ... WHAT A GREAT JOB ... _____





WHAT A GREAT JOB you have done _____
with everything ! __ schreibt mir Mr. Francis aus Schweden
__ Now I`m happy to return this compliment to you, Mr. Francis !

> Mr. Francis nimmt Bezug auf mein organisatorisches und handwerkliches Wirken an der Nordseite der > Villa Zucker. < im Sommer dieses Jahres. Seine Holz-Manufaktur hatte anhand meiner Vorgaben für den Giebel ein hübsches Zierornament aus Kiefernholz angefertigt. Lesen Sie dazu mehr in der Anlage __ ETT GAMMALT HANTVERK AUS SCHWEDEN UND BAD HARZBURG __



> Meinen lieben Freunden und Bekannten in nah und fern, Mr. Francis und allen anderen an der Villa oder auf weiteren Baustellen beschäftigten Handwerkerinnen und Handwerkern sowie Dienstleisterinnen und Dienstleistern wünsche ich auch namens meiner Frau __ Frohe Weihnachten __ Merry Christmas __ God Jul __ und ein friedliches und erfolgreiches neues Jahr __ och ett lugnt och välmående nytt år __ 2023 __ Ihr / Euer (F.-) Thomas / Dr. Grimm __ Wolfenbüttel und Goslar _____ im Dezember 2022



Widmung?

•—•

**EttGammalt
Hantverk
AusSchweden
UndBadHarzburg**

•————•

Dr.F.-Th.Grimm

Wolfenbüttel und Goslar

Veröffentlicht

Im Januar

2023

Dr. F.-Th. Grimm

Alle Rechte an Text & Bild

www.neue-raeume-leben.de

dr.grimm_adolph@onlinehome.de



Die Nordseite der > Villa Zucker. < sollte renoviert werden. Der Giebel hatte einst ein Zierornament.

Norra sidan av > Villa Zucker. < borde renoveras. Gaveln hade en gång en dekorativ prydnad.



Davon wurden einige Bruchstücke in den Räumen
des Kellers aufgefunden.

Vissa fragment hittades i källarrummen.



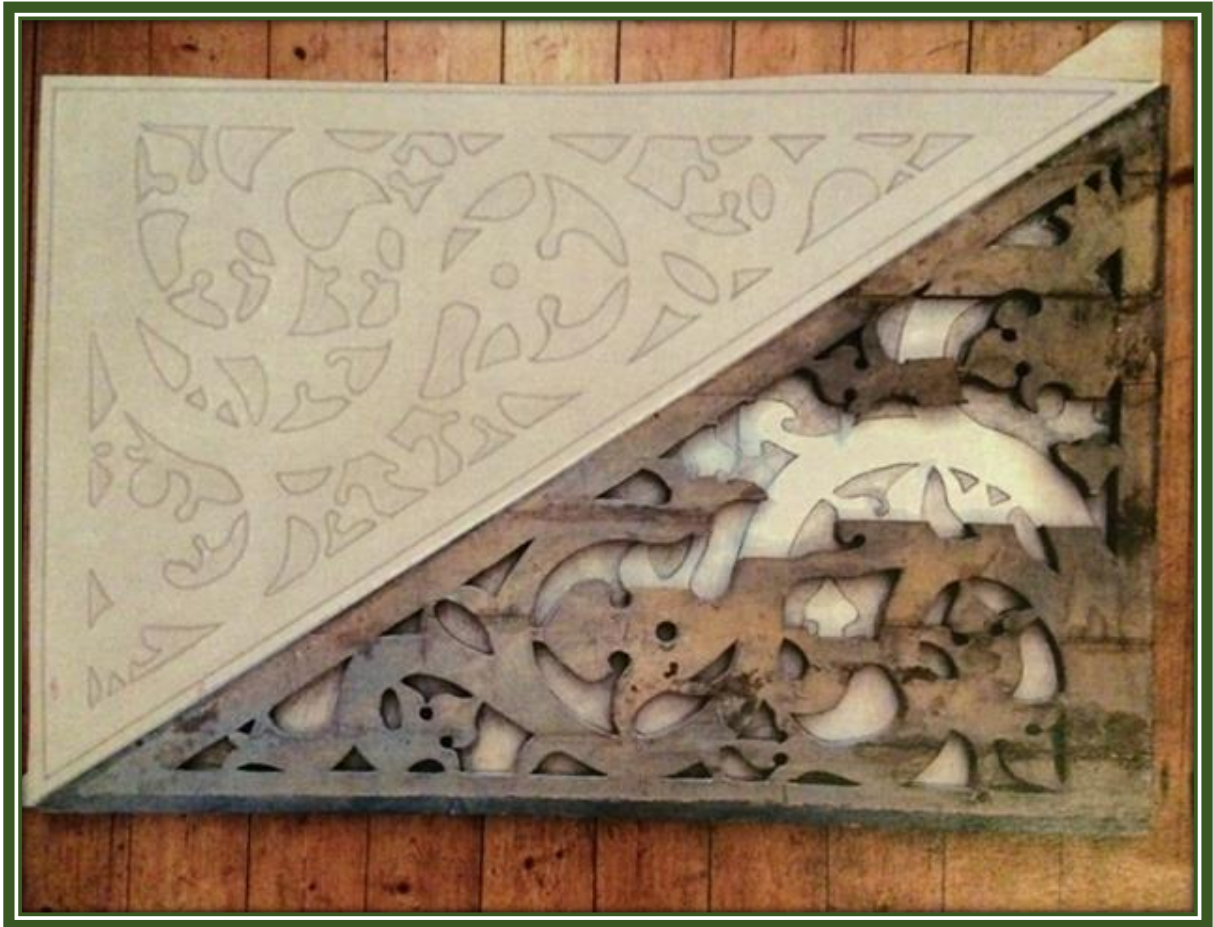
Wie in einem Puzzle wurden passende Teile mit
Leim und leichtem Druck miteinander verbunden.

Som i ett pussel sattes de passande bitarna
samman med lim och lätt tryck.



Das alte Zierornament zeigte aber einige Lücken.
Und vom Giebelkreuz war nur noch der Kopf übrig.

Den gamla dekorativa prydnaden visade några luckor.
Och allt som fanns kvar av gavelkorset var huvudet.



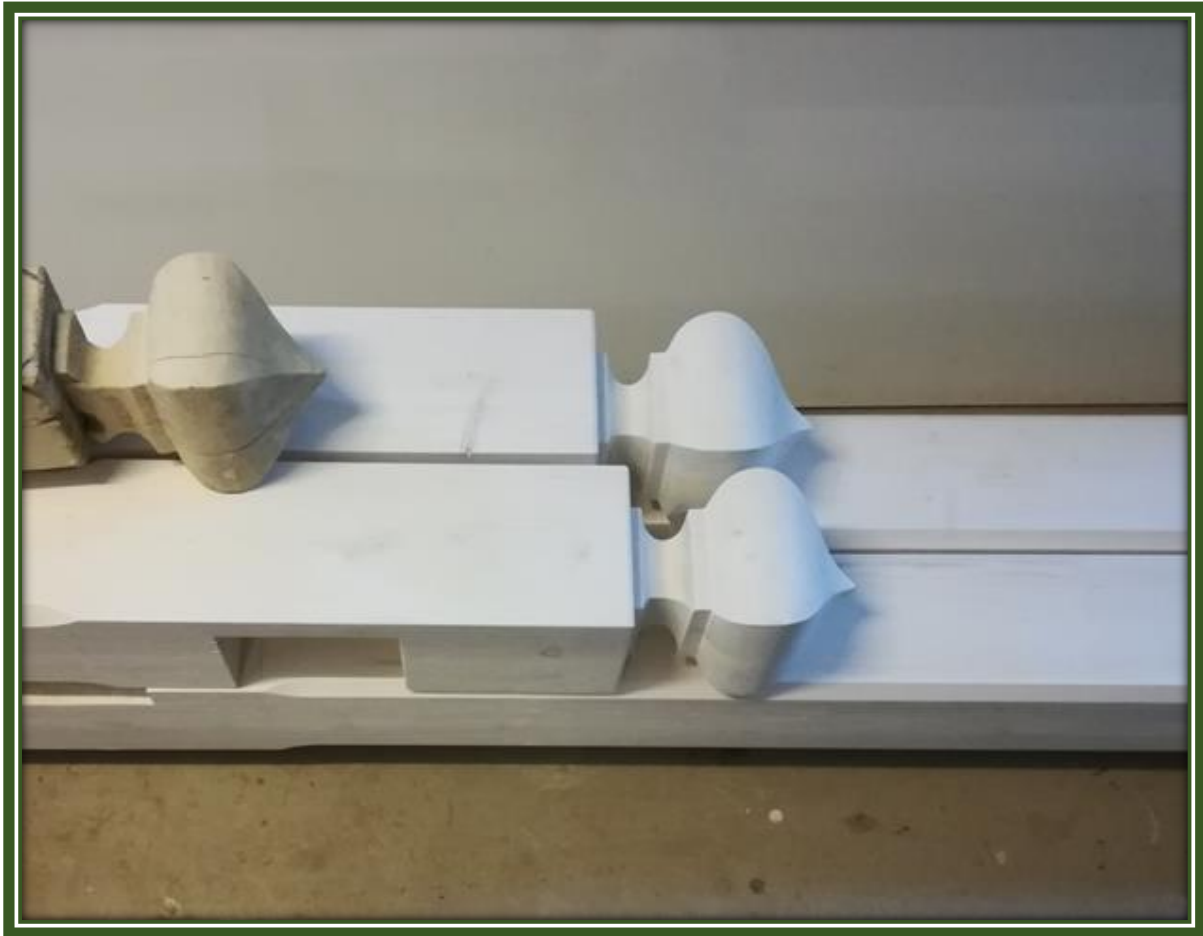
Die alten Teile waren brüchig und unverbaubar.
Aber gut geeignet als Vorlage für eine Zeichnung.

De gamla delarna var spröda och obyggbara.
Men passade bra som mall för en ritning.



Eine schwedische Holzmanufaktur fertigte mit Hilfe der Zeichnung ein Zierornament aus Kiefernholz.

En svensk trätillverkare använde ritningen för att göra en prydnad av furuträ.



Ein Tischlermeister aus Bad Harzburg baute nach historischem Vorbild Balken für das Giebelkreuz.

En snickarmästare från Bad Harzburg byggde balkar till gavelkorsett efter historiska förebilder.



Ein Malermeister aus Bad Harzburg sorgte für den perfekten Anstrich an der Hausfassade.

En målarmästare från Bad Harzburg såg till det perfekta färgskiktet på husfasaden.



Das neue doppelseitige Zierornament wurde verleimt, lackiert und zur Montage vorbereitet.

Den nya dubbelsidiga dekorativa prydnaden limmades, lackades och förbereddes för montering.



Vom Gerüst aus wurden alle Holzbauteile zum Giebel
emporgezogen. Der Zwischenanstrich war erledigt.

Alla trädetaljer drogs upp till gaveln från ställningen.
Mellanskiktet gjordes.



Die Bauteile wurden zunächst ausgerichtet und dann solide befestigt. Eine alte Handwerkskunst lebt auf.

Komponenterna riktades först in och fästes sedan ordentligt. Ett gammalt hantverk vaknar till liv.



Maler und Tischler erledigten letzte Arbeiten. Ein Dachdeckermeister krönte den First mit einer Spitze.

Målare och snickare gjorde slutarbeten. En takmästare krönte åsen med en spets.



Der neue Giebelschmuck: Im Morgenlicht mit Mond
und am Abend mit eindrucksvollem Schattenspiel.

Den nya gaveldekorationen: I morgonljuset med
månen och på kvällen med ett imponerande skuggspel.



Das Haus erstrahlt wieder in alter Pracht: Die Nordseite und die im letzten Jahr renovierte Ostseite.

Huset lyser åter i sin gamla prakt: norra sidan och östra sidan, som renoverades förra året.
